

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

26.02.2024

26.02.2024 - 15:42
page 2/4

Load-No.: 116984

Receiver

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

26.02.2024

Plant: 0100

Plant: 100

Unloading Area: 14248

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 22.225 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81174804	000010	2511122490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563902
26.02.2024	035541-900						nt. wt.: 8.503 KG , gr. wt.: 9.361 KG
	CC: 240014432		530	PC	S		
	CC: 240014431		530	PC	S		
	CC: 240014030		530	PC	S		
	CC: 240014026		530	PC	S		
	CC: 240014022		530	PC	S		
	CC: 240014021		530	PC	S		
	CC: 240014018		530	PC	S		
	CC: 240014014		530	PC	S		
	CC: 240014012		530	PC	S		
	CC: 240014009		530	PC	S		
	CC: 10,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 272068						
	UC-Material: G016226X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174807	000010	2511109091	1.675	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
26.02.2024	035611-900						nt. wt.: 1.360 KG , gr. wt.: 1.532 KG
	CC: 240012715		705	PC	S		
	CC: 240012692		970	PC	S		
	CC: 2,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 270927						
	UC-Material: G015921X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. 22_002817-01						
	Text: Supplier Index -						
81176589	000010	2511122990	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
26.02.2024	035610-900						nt. wt.: 2.709 KG , gr. wt.: 3.051 KG
	CC: 240014194		970	PC	S		
	CC: 240014190		970	PC	S		
	CC: 240014187		970	PC	S		

GR:

Quant.

Rating

Check:

365313

365320

365322

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006011

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 270927

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff ZOMNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81174807/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044438

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G015921X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/15/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,675

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Fe	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2400	0.0170	0.0230	1.1800	0.0500	0.1600	0.1500	0.0080	0.0370	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	40.00	0.00	36.70	0.00	34.60	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Dt-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 Sek. 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum

(date / Date)

02/26/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002087 vom 26.02.2024

Ludwigsburg, 26.02.2024

Seite 1 von 1

24-002087

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81174795	1	COLLI	Getriebeteile	22.225	73,58
2	81174799-800	7	COLLI			
3	81174804	10	COLLI			
4	81174807-81176591-594	4	COLLI			
5	81176589	4	COLLI			
Summe:		26,00 COLLI		22.225,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 24-002087 empfangen am Réception des marchandises le KUENIG S.p.A. S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 26 FEB 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604